



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
26 May 2005

Russian  
Original: English

---

### Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Четырнадцатая сессия

Вена, 23–27 мая 2005 года

Пункт 6 повестки дня

### Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью

#### **Боливия, Египет\* и Сальвадор: пересмотренный проект резолюции**

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

#### **Укрепление потенциала технического сотрудничества Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в сфере укрепления законности и реформы системы уголовного правосудия**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 46/152 от 18 декабря 1991 года о создании эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и 59/159 от 20 декабря 2004 года об укреплении Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 2004/25 от 21 июля 2004 года, в которой он просил Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности рассмотреть конкретные практические стратегии оказания помощи в укреплении законности и призвал Управление продолжать оказывать государствам–членам по их просьбе техническую помощь и

---

\* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы государств Африки.



консультативные услуги в поддержку реформы системы уголовного правосудия и включать в такую помощь элементы, касающиеся законности,

*ссылаясь далее* на Венскую декларацию о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века<sup>1</sup>, принятую на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, проходившем в Вене 10–17 апреля 2000 года, и планы действий по осуществлению Венской декларации<sup>2</sup> и приветствуя прогресс, достигнутый государствами–членами в осуществлении Венской декларации и ее планов действий,

*ссылаясь* на Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия<sup>3</sup>, принятую в ходе этапа заседаний высокого уровня одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который проходил в Бангкоке 18–25 апреля 2005 года,

*учитывая* выраженную в Бангкокской декларации поддержку применения более комплексного подхода в рамках Организации Объединенных Наций в связи с предоставлением помощи для наращивания потенциала в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также сотрудничества в уголовных делах транснационального характера, в качестве вклада в установление правопорядка и его укрепление,

*учитывая также* выраженную в Бангкокской декларации приверженность созданию и поддержанию справедливых и эффективных институтов уголовного правосудия, в том числе гуманному обращению со всеми лицами, находящимися в местах предварительного заключения или исправительных учреждениях, в соответствии с применимыми международными стандартами,

*приветствуя* выраженные в Бангкокской декларации обязательства укреплять юридические и финансовые рамки оказания помощи жертвам преступлений и терроризма, содействовать доступу к правосудию, рассмотреть вопрос о предоставлении юридической помощи, поощрять подготовку тюремного персонала, сотрудников прокуратуры и судебных органов и других соответствующих профессиональных групп, с учетом стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, провести обзор достаточности стандартов и норм в том, что касается управления тюрьмами и положения заключенных, обеспечивать должное отношение в местах предварительного заключения и исправительных учреждениях к проблемам ВИЧ/СПИДа, далее развивать политику, процедуры и программы в области реституционного правосудия, которые включают альтернативы уголовному преследованию, и обеспечить предоставление помощи детям, которые являются жертвами преступности, и детям, находящимся в конфликте с законом, особенно лишенным свободы,

---

<sup>1</sup> Резолюция 55/59 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>2</sup> Резолюция 56/261 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>3</sup> A/CONF.203/18, глава I, резолюция 1.

*принимая к сведению доклад Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам, озаглавленный "Более безопасный мир: наша общая ответственность"*<sup>4</sup>,

*принимая также к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный "При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех"*<sup>5</sup>,

*признавая, что эффективные системы уголовного правосудия могут развиваться только на основе законности и что законность сама по себе требует защиты с помощью эффективных мер в области уголовного правосудия,*

*признавая также, что эффективные системы уголовного правосудия, основанные на законности, являются необходимым условием для борьбы с транснациональной организованной преступностью, торговлей людьми, терроризмом, коррупцией и другими формами транснациональной и национальной преступной деятельности,*

1. *подчеркивает* роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в развитии и сохранении знаний, касающихся законности в системах уголовного правосудия, и предоставлении в надлежащих случаях консультаций и помощи по вопросам, касающимся уголовного правосудия и законности, государствам-членам, другим органам системы Организации Объединенных Наций и межправительственным организациям по их просьбе;

2. *вновь подтверждает* важность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в деле содействия эффективной деятельности по укреплению международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и оказания государствам-членам помощи в создании и поддержании справедливых и эффективных институтов уголовного правосудия, в том числе на основе применения более всеобъемлющих и комплексных подходов к реформе систем уголовного правосудия;

3. *предлагает* соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, в том числе Программе развития Организации Объединенных Наций, а также Всемирному банку и другим международным финансирующим учреждениям, расширять сотрудничество и координацию с органами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами поддержания законности, в том числе Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в целях содействия более комплексному подходу к предоставлению помощи для наращивания потенциала в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также сотрудничества в уголовных делах транснационального характера, в качестве вклада в установление законности и ее укрепление;

4. *вновь подтверждает* роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в удовлетворении просьб государств-членов о техническом сотрудничестве, консультативных услугах и помощи в

<sup>4</sup> A/59/565 и Corr.1.

<sup>5</sup> A/59/2005, пункт 137.

других формах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе в сфере реформы уголовного правосудия и восстановления национальных систем уголовного правосудия, и признает необходимость дальнейшего расширения оказания помощи в этой области государствам-членам, по их просьбе, особенно наименее развитым странам, развивающимся странам, странам с переходной экономикой и странам, выходящим из конфликтов;

5. *предлагает* всем государствам добровольными взносами в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию или добровольными взносами на оказание прямой поддержки такой деятельности поддерживать оперативную деятельность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе, в надлежащих случаях, оказывать техническую помощь в целях выполнения обязательств, принятых на одиннадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проходившем в Бангкоке 18–25 апреля 2005 года;

6. *выражает свою признательность* неправительственным организациям и другим соответствующим секторам гражданского общества за их поддержку Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и подчеркивает необходимость укреплять роль гражданского общества в усилиях по проведению реформы уголовного правосудия;

7. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать помощь государствам-членам, по их просьбе, особенно наименее развитым странам, развивающимся странам и странам с переходной экономикой, а также странам, выходящим из конфликтов, с учетом ведущей роли других органов Организации Объединенных Наций, таких как Департамент операций по поддержанию мира Секретариата и Программа развития Организации Объединенных Наций, в этой области в укреплении законности на основе технического сотрудничества, предоставления консультативных услуг и других форм помощи в области предупреждения преступности и реформы уголовного правосудия и восстановления национальных систем уголовного правосудия;

8. *призывает также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать разрабатывать материалы и учебные пособия по вопросам реформы уголовного правосудия, основанные на международных стандартах и наилучших видах практики;

9. *просит* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестнадцатой сессии.